

### INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN

1. Lea todo el texto cuidadosamente, así como las preguntas.
2. Después de leer el texto y las preguntas, proceda a responder en lengua francesa sin copiar el texto.
3. Conteste a las preguntas en el orden en que están planteadas.

**Calificación:** las dos primeras preguntas se calificarán de 0 a 2 puntos cada una. La tercera se calificará de 0 a 1 punto, la cuarta pregunta de 0 a 2 puntos y la quinta de 0 a 3 puntos.

Tiempo: **1 hora**

Puntuación máxima: **10 puntos.**

#### *Le Vélosolex champion de la modestie*

5 Créé en 1940, par Marcel Mennesson, le Vélosolex a, pendant des décennies laissé la trace de son image noire de bicyclette qui roule toute seule. Que ce soit à la ville ou à la campagne, il a laissé des empreintes dans la mémoire de plusieurs générations. S'il fallait choisir le champion de la locomotion à moteur, toutes époques et genres confondus, on voterait pour le humble\* Vélosolex qui a mis la France, et bien d'autres pays, sur roues. et qui représentait, durant les années 50, pour les petites gens la seule alternative au vélo ou à l'autobus. Certes, on n'en rêvait pas, mais on le possédait.

10 Au fil des ans et grâce à un réseau de concessionnaires très structuré, le Vélosolex a évolué, s'est exporté, puis s'est construit dans plusieurs autres pays. Les années 1950 voient apparaître beaucoup accessoires permettant de ne plus avoir le même Vélosolex que son voisin. La fin des années 1960 s'égayé\* et la couleur fait son apparition ainsi qu'un essai de diversification de production, diversification qui va s'amplifier dans les années 1970, provoquant la chute de la branche motorisée de la maison Solex.

15 Maintenant devenu objet de collection ou simplement véhicule nostalgique, le Vélosolex est toujours indissociable de l'idée de simplicité. Il représente, hors de son pays natal, une figure emblématique de la France et constitue, à ce titre, un véritable patrimoine culturel et industriel.

*Le VéloSolex de mon père*  
Franck Méneret et Jean Goyard  
Éd. Etai, 2003

\*humble: modeste

\*s'égayer: devenir plus gai et plus joli

## QUESTIONS

### *Le Vélosolex champion de la modestie*

1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

- a) Le Vélosolex peut constituer un symbole de la locomotion à moteur.
- b) Le Vélosolex s'est toujours fabriqué en France.

2 Expliquez le sens des phrases suivantes sans répéter les mots du texte:

- a) il a laissé des empreintes dans la mémoire de plusieurs générations. (lignes 2-3)
- b) on n'en rêvait pas, mais on le possédait. (ligne 6)

3. a) Donnez le synonyme, d'après le texte, des mots suivants:

- vélo
- autobus

b) Cherchez dans le texte le mot qui correspond aux définitions ou mots suivants:

- (bicyclette)
- (véhicule, locomotion)

4. a) Recopiez les phrases suivantes, en mettant les verbes entre parenthèses au temps convenable pour construire des propositions conditionnelles.

- S'il ( falloir ) avoir un champion de la locomotion à moteur, on ( choisir ) le Vélosolex.

- Si l'on ( chercher ) un champion de la modestie dans les moyens de locomotion, on ( ne pas devoir ) oublier le Vélosolex.

b) Faites des phrases en utilisant le pronom relatif qui convient.

- Le Vélosolex est un véhicule nostalgique/ ce véhicule est indissociable de l'idée de simplicité.
- Le Vélosolex ressemble à une bicyclette/cette bicyclette roule.
- Pendant les années 50, le Vélosolex était un moyen de locomotion/tout le monde utilisait ce moyen de locomotion.
- Le Vélosolex constitue un pont entre le passé et le présent/il se tourne aussi vers l'avenir.

5. Répondez à une seule question. (Dix lignes environ)

- a) Aimez-vous les voitures de collection? Avantages et inconvénients.
- b) Que pensez-vous des moyens de locomotion actuels?

# UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Curso 2012-2013.

**MATERIA: FRANCÉS.**

**GUIÓN DE LAS RESPUESTAS.**

## *Le Vélosolex champion de la modestie*

**1. Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.**

**a) Le Vélosolex peut constituer un symbole de la locomotion à moteur.**

VRAI: S'il fallait élire le champion de la locomotion à moteur, toutes époques et genres confondus, on voterait pour le humble Vélosolex (lignes 3-4)

**b) Le Vélosolex s'est toujours fabriqué en France.**

FAUX: le Vélosolex a évolué, s'est exporté, puis s'est construit dans plusieurs autres pays (lignes 7-8)

**2. Expliquez le sens des phrases suivantes sans répéter les mots du texte:**

**a) il a laissé des empreintes dans la mémoire de plusieurs générations. (lignes 2-3)**

**b) on n'en rêvait pas, mais on le possédait. (ligne 6)**

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la expresión escrita. Se asignará un punto a la comprensión lectora y otro a la corrección gramatical.

**3.a) Donnez le synonyme des mots suivants :**

-- **vélo** (ligne 6) bicyclette

- **autobus** ( ligne 6) autocar

**b) Cherchez dans le texte le mot qui correspond aux définitions ou mots suivants:**

- **graphie, chiffre, signe** (ligne 3) bicyclette

- **personne qui a une passion, une admiration excessive pour quelque chose ou quelqu'un** (ligne 10) fanatiques

**4.**

**a) Recopiez les phrases suivantes, en mettant les verbes entre parenthèses au temps convenable pour construire des propositions conditionnelles.**

**-S'il (fallait) avoir un champion de la locomotion à moteur, on (choisir) le Vélosolex.**

S'il faut/fallait/avait fallu avoir un champion de la locomotion à moteur, on choisit/choisirait/aurait choisi le Vélosolex.

**-Si l'on (chercher) un champion de la modestie dans les moyens de locomotion, on (ne pas devoir) oublier le Vélosolex.**

Si l'on cherche/cherchait/avait cherché un champion de la modestie dans les moyens de locomotion, on ne doit pas/on ne devrait pas/on n'aurait pas du oublier le Vélosolex.

**b) Faites des phrases en utilisant le pronom relatif qui convient:**

- **Le Vélosolex est un véhicule nostalgique/ ce véhicule est indissociable de l'idée de simplicité.**

- Le Vélosolex est un véhicule nostalgique qui est indissociable de l'idée de simplicité.

- **Le Vélosolex ressemble à une bicyclette/cette bicyclette roule.**

- Le Vélosolex ressemble à une bicyclette qui roule.

- **Pendant les années 50, le Vélosolex était un moyen de locomotion/tout le monde utilisait ce moyen de locomotion.**

- Pendant les années 50, le Vélosolex était un moyen de locomotion que tout le monde utilisait.

- **Le Vélosolex constitue un pont entre le passé et le présent/il se tourne aussi vers l'avenir.**

- Le Vélosolex constitue un pont entre le passé et le présent qui se tourne aussi vers l'avenir.

**5. Répondez à une seule question. (Dix lignes environ)**

En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones sintácticas.

Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

## FRANCÉS

### CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

TIEMPO: 1 hora

La prueba consistirá en el análisis de un texto **en francés**, perteneciente a la lengua no especializada. El estudiante deberá responder a cuestiones relacionadas con el texto, que serán planteadas y respondidas por escrito en el mismo idioma, sin ayuda de diccionario. El texto contendrá alrededor de 250 palabras y su comprensión no exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba.

**- Puntuación máxima de la prueba: 10 puntos**

- Las preguntas **1, 2 y 4** deberán calificarse de **0 a 2** puntos.
- La pregunta **3** se calificará de **0 a 1** punto
- La pregunta **5** se calificará de **0 a 3** puntos.

**Pregunta 1.** Esta pregunta tiene por objeto medir la capacidad de comprensión lectora del alumno. Se calificará con **cero** puntos si la respuesta *vrai / faux* no está justificada o si la justificación no es correcta. Si al reproducir las frases del texto el alumno comete errores, la calificación disminuirá proporcionalmente al número de faltas.

**Pregunta 2.** Esta pregunta permite comprobar la comprensión lectora y la expresión escrita. Se asignará un punto a la comprensión lectora y otro punto a la corrección gramatical.

**Pregunta 3.** Esta pregunta medirá el conocimiento del léxico. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

**Pregunta 4.** Esta pregunta permitirá comprobar los conocimientos morfosintácticos del alumno. Cada uno de los apartados (**a** y **b**) podrá ser calificado con un punto.

**Pregunta 5.** Esta pregunta permite al alumno demostrar su capacidad para expresarse libremente en francés.

Se valorará **positivamente**: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones morfosintácticas utilizadas, así como el buen uso y la corrección gramatical de la lengua empleada.

Se valorará **negativamente**: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

La respuesta que **no se ciña** al tema a desarrollar se calificará con **cero** puntos, sin considerar en absoluto el uso correcto de la lengua si existiera.

Se calificarán con **cero** puntos las respuestas que incluyan fragmentos copiados del texto, salvo que se indique expresamente, como es el caso de la pregunta **1**.